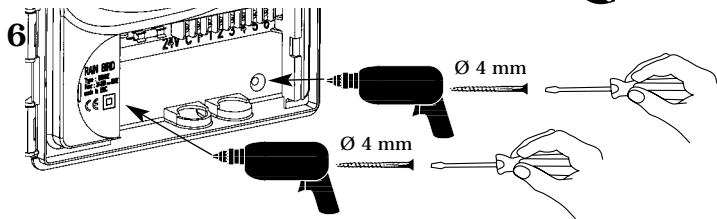
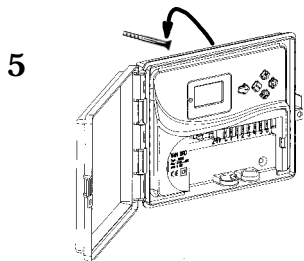
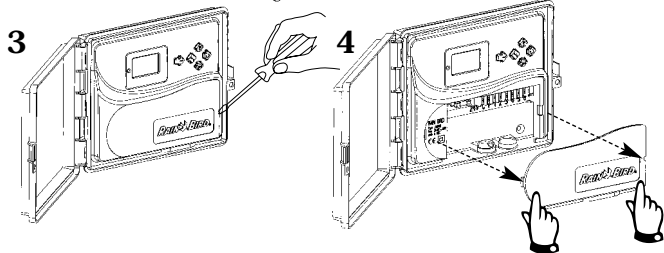
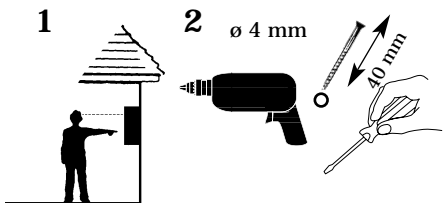
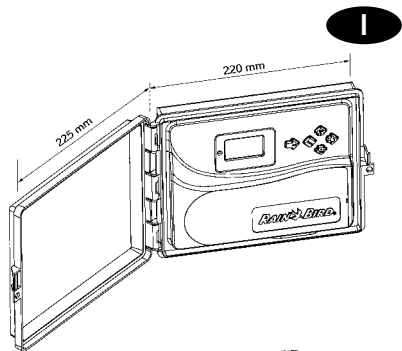




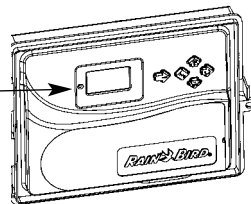
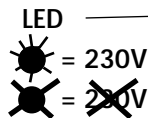
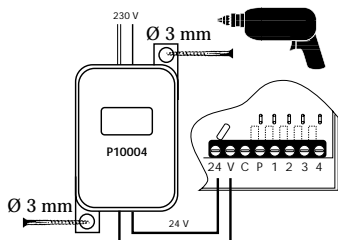
MONTAGGIO A
MURO IN
LOCALE
PROTETTO

Image

Collocare il programmatore presso una presa di corrente a 230 V, 50 Hz. La presa deve far parte di un impianto conforme alle normative e protetto da un fusibile nel quadro elettrico.



7



COLLEGAMENTI ELETTRICI CON LE ELETTROVALVOLE RAIN BIRD

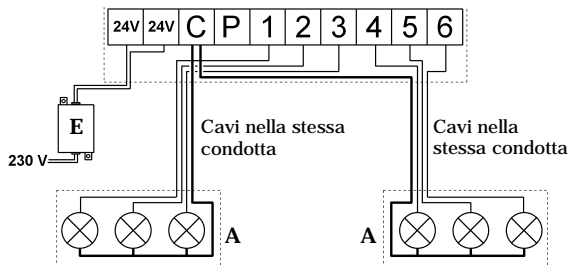
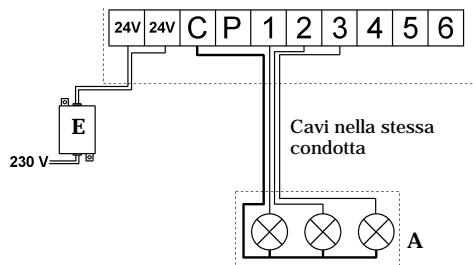
E' possibile collegare una elettrovalvola Rain Bird per stazione più una "elettrovalvola generale" o un relè (max 0,32 A) per comando pompa. Assicurarsi che i cavi elettrici dal programmatore alle elettrovalvole seguano le norme previste per l'uso a basso voltaggio (24 Volts) sotto terra.

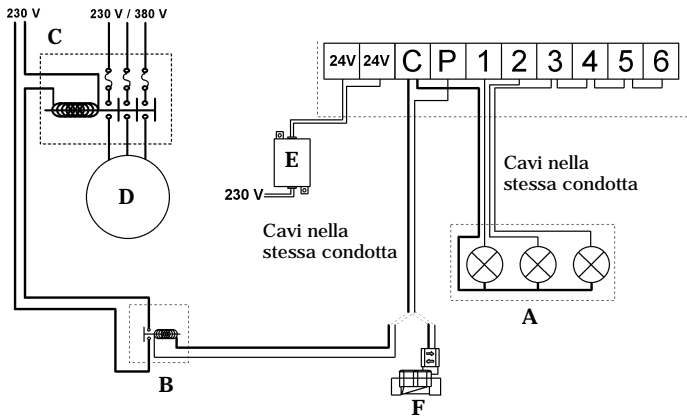
Scegliere il giusto diametro del cavo in funzione delle distanze da percorrere.

Tutte le connessioni dei cavi provenienti dal programmatore con quelli delle elettrovalvole devono essere a tenuta stagna. Utilizzare a questo scopo i connettori: EVC o DBR.

Vedi lo schema di cablaggio.

- A = POZZETTO
- B = RELE PER COMANDO POMPA (MAX 0,32 A)
- C = TELERUTTORE
- D = POMPA
- E = SCATOLA DI ALIMENTAZIONE P10004
- F = ELETTROVALVOLA GENERALE





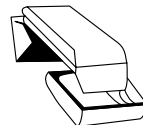
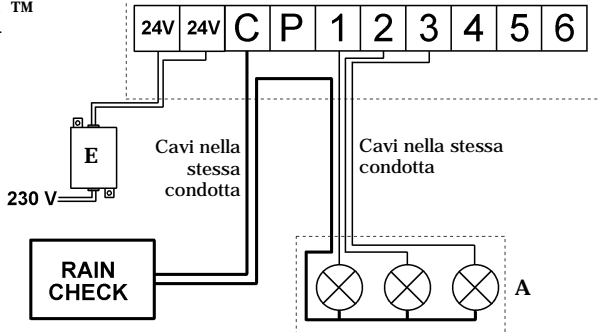
Comando pompa o "elettrovalvola generale"

Il morsetto contrassegnato dalla lettera P può essere utilizzato per avviare automaticamente una pompa tramite un relè (max 0,32 A) o per comandare direttamente una "elettrovalvola generale" in caso di impianto pressurizzato. Il morsetto P dà corrente soltanto quando una stazione sta funzionando.

ATTENZIONE

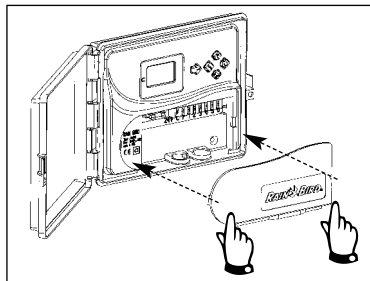
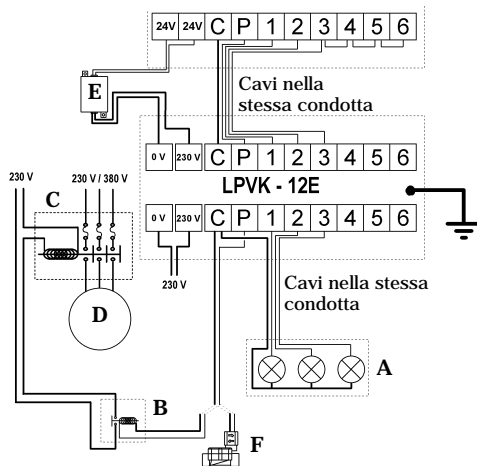
Se non tutte le stazioni del programmatore sono state usate, i morsetti delle stazioni non utilizzate devono essere collegati ai morsetti di stazioni collegate ad elettrovalvole. Se questo non è stato effettuato ed entra in funzione il programma di soccorso (dopo una lunga mancanza di corrente) la pompa continuerà a rimanere in funzione anche per i tempi delle stazioni non collegate a nessuna elettrovalvola danneggiando così la pompa stessa.

Opzionale RAIN CHECK™



Opzionale LPVK - 12E

I

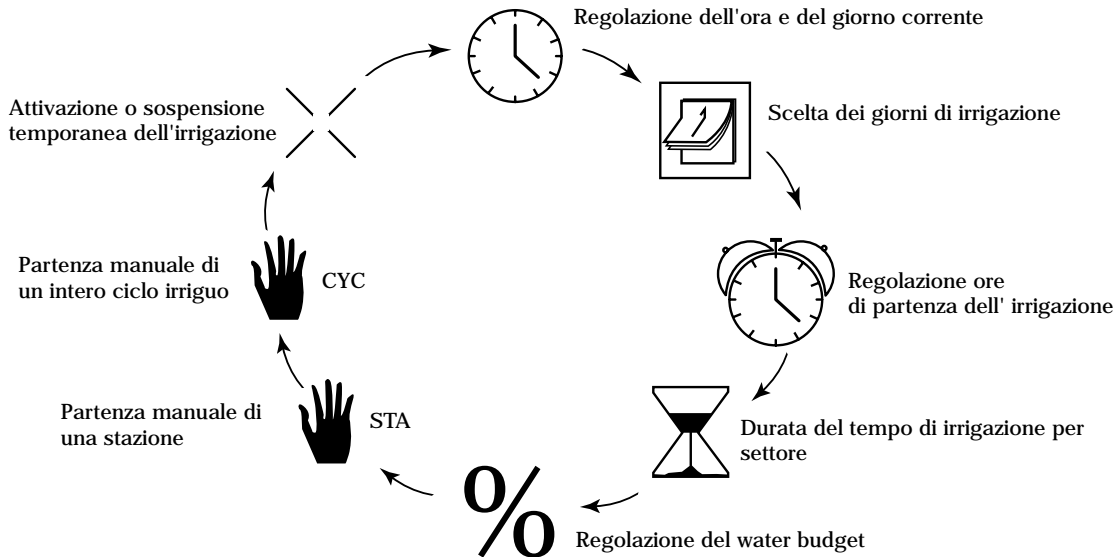


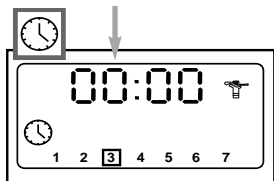
Riposizionare il coperchio frontale dell'apparecchio

PROGRAMMAZIONE

La programmazione dell'IMAGE è caratterizzata da un menù ripetitivo. Premendo ripetutamente il tasto → è infatti possibile vedere scorrere sul display le 8 funzioni di programmazione fino al ritorno a quella iniziale.

La conferma della programmazione effettuata su ciascuna delle funzioni si ottiene automaticamente con il passaggio alla funzione successiva. Le varie funzioni sono rappresentate sul display da simboli che vi permetteranno di identificare immediatamente quella sulla quale vi trovate.





I - Regolazione dell'ora e del giorno corrente.

A- Impostazione dell'ora corrente.

Premere il tasto \rightarrow fino all'apparizione sul display dell'OROLOGIO. Utilizzate i tasti +/ON e -/OFF .

Con il tasto +/ON si incrementa l'orario.

Con il tasto -/OFF si diminuisce l'orario.

Tenendo premuti i tasti ON/OFF per più di 2 secondi i tempi scorreranno più velocemente.

La divisione fra le ore ed i minuti è evidenziata da due punti lampeggianti.

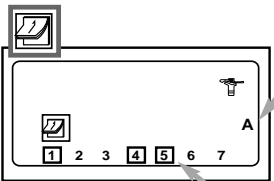


B- Regolazione del giorno corrente per il ciclo di 7 giorni.

Premere il tasto \curvearrowright per spostare il cursore sul giorno corrente della settimana.

(Lunedì - cursore sul numero 1.....Domenica - cursore sul numero 7.)

Esempio: essendo il giorno corrente mercoledì spostare il cursore sul n. 3



II - Scelta dei giorni in cui deve effettuarsi l'irrigazione (ciclo di 7 giorni).

Premere il tasto \rightarrow fino all'apparizione sul display del CALENDARIO.

Scegliere il programma desiderato con il tasto A/B.

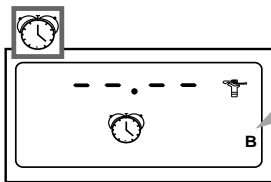
Con il tasto \curvearrowright è possibile spostare il cursore sui giorni da 1 a 7 (Es. 1= lunedì..... 7=domenica).

I tasti +/ON e -/OFF permettono di confermare o annullare l'irrigazione del giorno su cui si trova il cursore.

Nei giorni annullati col tasto -/OFF sparisce il quadratino che li racchiude . Per introdurli nuovamente sarà sufficiente, posizionando il cursore sul giorno da reinserire, premere il tasto +/ON.

Qualora si voglia utilizzare anche il secondo programma procedere nella stessa maniera.

In questo esempio lunedì, giovedì e venerdì sono i giorni di irrigazione scelti per il programma A.



III - Regolazione delle ore di partenza

E' possibile far partire lo stesso ciclo irriguo fino ad 8 volte giornaliere per frazionare l'irrigazione. Per ogni partenza inserita tutti i settori di quel programma irriteranno uno dopo l'altro eseguendo i tempi impostati (vedi capitolo IV). Premere il tasto \rightarrow fino all'apparizione sul display della SVEGLIA. Scegliere il programma con il tasto A/B per selezionare le ore di partenza di quel programma. Con i tasti +/ON e -/OFF (come descritto per l'inserimento dell'ora corrente) è possibile scegliere la prima ora di partenza.

Per passare alla seconda partenza premere il tasto \leftarrow e con i tasti +/ON e -/OFF impostare l'ora desiderata. Qualora si voglia utilizzare anche il secondo programma procedere nella stessa maniera.

N.B : non è obbligatorio impostare più di una partenza.

Se viene impostata più di una partenza il programmatore provvede automaticamente a disporle nel giusto ordine cronologico (dalle ore 00:00 alle 23:59).

IMPORTANTE. Se vengono impostate più partenze, queste dovranno essere differite fra di loro per evitare che possa partire un ciclo prima che sia terminato quello precedente.

Per annullare una partenza impostata, fare scorrere lentamente le ore di partenza premendo ripetutamente il tasto \uparrow . Quando appare la partenza che si desidera annullare tenere premuto il tasto per almeno 2 secondi.



IV - Regolazione della durata dell'irrigazione per ciascun settore.

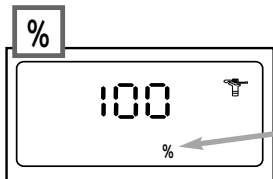
Premere il tasto \rightarrow fino all'apparizione sul display della CLESSIDRA.

Il numero del settore appare indicato in alto a sinistra. La regolazione della durata dell'irrigazione di un settore si effettua con i tasti +/ON e -/OFF da 1 minuto a 4 ore. La durata dei tempi di irrigazione appare sul display in ore e minuti. Mantenendo i tasti +/ON o -/OFF premuti i tempi scorreranno più velocemente.

Ciascun settore dovrà essere assegnato ad un programma (A o B). Per questo motivo dopo la regolazione del tempo di ciascun settore assegnare il settore al programma A o B premendo il tasto A/B.

Per passare al settore seguente premere il tasto \leftarrow . Ripetere le operazioni come sopra per impostare il tempo di irrigazione dei settori desiderati.

N.B : In caso di accavallamento, cioè quando un precedente ciclo irriguo non è ancora terminato allorché un altro deve iniziare, il programmatore finisce il ciclo irriguo in corso e quindi fa partire il secondo ciclo che ha memorizzato.



V - Water Budget

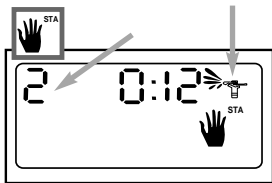
Il programmatore possiede un sistema chiamato Water Budget che permette di modificare in percentuale tutti i tempi irrigui impostati per i due programmi dallo 0 al 200% senza dover intervenire sui singoli tempi delle stazioni. Premere il tasto \rightarrow fino a quando appare sul display il simbolo %.

La regolazione del Water Budget si effettua con i tasti +/ON e -/OFF con incrementi del 10%.

100% è la cifra di base che indica l'esatto tempo di funzionamento programmato sui vari settori.

Il Water Budget può servire per ridurre l'irrigazione durante i mesi invernali e aumentarla durante i periodi più caldi. Esempio: 80 indica una diminuzione del 20% dei tempi programmati di tutte le stazioni. Se una stazione è regolata per 10 minuti la durata effettiva sarà di 8 minuti. Il tempo di irrigazione così ridotto o aumentato non apparirà sullo schermo del capitolo IV \boxtimes . Tuttavia il simbolo % apparirà sullo schermo del capitolo I \odot quando il Water Budget è utilizzato. Ricordate che la percentuale stabilita verrà applicata su tutte le stazioni dei 2 programmi.

Per annullare il Water Budget richiamare lo schermo % e impostare il valore al 100%.

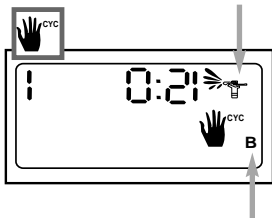


VI - Partenza manuale di un settore.

Premere il tasto \rightarrow fino all'apparizione sul display della MANO + STA. Il numero del settore appare in alto a sinistra del display. Per passare ai settori successivi premere ripetutamente il tasto \curvearrowright fino a scegliere il settore che intendiamo far partire manualmente. Quando il display mostra il numero del settore desiderato premere il tasto +/ON. Il settore scelto partirà eseguendo il tempo irriguo impostato.

ATTENZIONE : se nessun tempo è stato impostato per quel settore l'apparecchio non accetterà il comando manuale e sul display tornerà lo schermo con l'ora corrente. Esempio. Per fare partire manualmente il settore n°2 premere il tasto \curvearrowright fino all'apparizione sul display del n°2. Quindi premere il tasto +/ON per confermare il comando. La partenza dell'irrigazione sarà visualizzata in alto a destra sul display dall'acqua dell'irrigatore lampeggiante e dal tempo irriguo impostato che diminuirà col passare dei minuti per mostrare il tempo residuo di irrigazione. Per annullare la partenza effettuata sarà sufficiente premere il tasto -/OFF.

N.B: Il Water Budget non viene considerato nel caso di partenza manuale di un settore.



VII - Partenza manuale di un intero ciclo irriguo.

Un ciclo è costituito dalla sequenza di tutti i settori in cui è stato impostato un tempo di irrigazione.

Premere il tasto \rightarrow fino all'apparizione sul display della MANO + CYC.

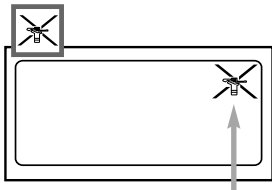
Scegliere il programma da far partire manualmente con il tasto A/B.

Quindi premere il tasto +/ON il primo settore di quel programma apparirà sul display mostrando il tempo residuo di irrigazione e l'acqua dell'irrigatore lampeggerà a dimostrazione dell'avvenuta partenza.

Quando il primo settore avrà terminato il proprio tempo irriguo partirà automaticamente il secondo per eseguire il proprio tempo e così via fino all'ultimo impostato. Se viene premuto il tasto \curvearrowright durante un ciclo irriguo si passa automaticamente al settore successivo. Per interrompere immediatamente l'irrigazione del ciclo premere il tasto -/OFF e l'apparecchio tornerà immediatamente allo schermo con l'ora corrente.

Se la funzione Water Budget è utilizzata, il simbolo % apparirà accanto al programma A o B. Il tempo di irrigazione così ridotto o aumentato apparirà anche sul display.

ATTENZIONE: se il programmatore si trova in posizione di pausa, cioè quando sul display l'irrigatore è barrato (vedi paragrafo successivo), l'irrigazione con partenza manuale non avrà luogo anche se sul display appare il getto dell'irrigatore intermittente.



VIII - Attivazione o sospensione dell'irrigazione.

E' possibile sospendere temporaneamente l'irrigazione (per esempio in caso di pioggia o durante il periodo invernale) mantenendo tuttavia in memoria il programma irriguo impostato.

Premere il tasto \rightarrow fino all'apparizione sul display dell'IRRIGATORE con la CROCE lampeggiante.

Quindi premere il tasto -/OFF. La croce che si trova sull'irrigatore smette di lampeggiare a dimostrazione che l'irrigazione è sospesa. Anche spostandosi col tasto \rightarrow sulle altre funzioni del programmatore noterete che apparirà sempre la croce sull'irrigatore a dimostrazione che l'irrigazione è momentaneamente sospesa compreso quella manuale. Per ripristinare l'irrigazione automatica e manuale sarà sufficiente spostarsi col tasto \rightarrow fino all'apparizione sul display dell'IRRIGATORE con la CROCE lampeggiante e quindi premere il tasto +/ON.

La croce sparirà a dimostrazione che è ripristinata l'irrigazione automatica..

PROGRAMMA DI SOCCORSO IN CASO D'INTERRUZIONE DELLA CORRENTE

Se il LED ed il display sono spenti significa che non arriva corrente. L'irrigazione non verrà effettuata.

Tuttavia un componente elettronico per il salvataggio della memoria permette all'apparecchio di conservare il programma di irrigazione per 24 ore. Se la mancanza di corrente dura più a lungo il programma impostato è perduto. In questo caso subentra un programma di soccorso che attiva l'irrigazione 8 ore dopo il ritorno della corrente effettuando 10 minuti di irrigazione per ciascuna stazione. In questo caso sarà necessario riprogrammare l'apparecchio.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ALLE DIRETTIVE EUROPEE

Io dichiaro che gli apparecchi tipo IMAGE, programmatori per irrigazione, sono conformi alle Direttive Europee 73/23/ CEE e 93/68 per la sicurezza elettrica e alle normative 89/336/CEE, 93/31/CEE e 93/68/CEE concernenti la compatibilità elettromagnetica.

Gli standard applicati in accordo alle specifiche tecniche sono:

EN 60065 per la sicurezza elettrica

EN 50081-1 ed 92 e EN 50082-1 ed 92 per l'interferenza e per resistenza all'interferenza.

Gli apparecchi tipo IMAGE sono alimentati a 230V~, 50 Hz mono fase.

INFORMAZIONI GENERALI SUL PROGRAMMATORE IMAGE SONO SITUATE A SINISTRA DELLA MORSETTIERA.



Aix en Provence, 13/09/2000
General Manager
RAIN BIRD EUROPE